FLAMA

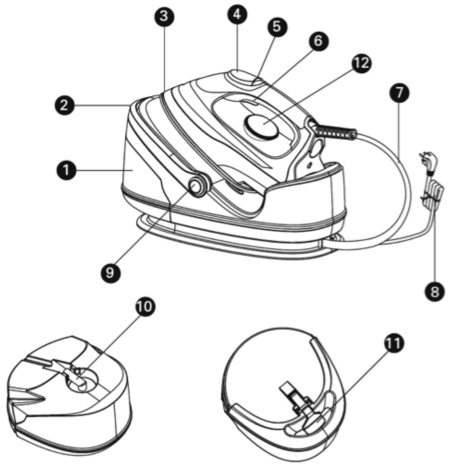
GERADOR DE VAPOR
CENTRO DE PLANCHADO A VAPOR

551 FL

FLAMA
Fábrica de louças e electrodomésticos, S.A.
Rua Alto de Mirões, nº 249 • Zona Industrial • Ap. 2041 • 3700-727 CESAR • Portugal
Tel. +351 256 850 170 • Fax +351 256 850 179 • E-Mail: info@flama.pt / Internet: http://www.flama.pt

Linha Directa Consumidor **808 250 178**

I551.02



1. Reservatório de água
2. Pega de transporte
3. Base de descanso
4. Cobertura decorada
5. Sinalizador de funcionamento
6. Botão de vapor
7. Cabo de alimentação do ferro
8. Cabo de alimentação da base
9. Botão da pega de transporte
10. Filtro
11. Fecho do reservatório de água
12. Botão de regulação de temperatura

As superfícies estão sujeitas a aquecer durante o uso.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra (talão) deste produto. Quando se efectua a reparação nestas condições, o técnico exigirá o respectivo comprovativo de compra. Essa assistência só lhe poderá ser prestada depois de ter provado com o comprovativo de compra que o seu aparelho se encontra dentro do prazo de garantia.
2. O prazo de garantia deste aparelho é de 2 anos a partir da data de aquisição.
3. Dentro do prazo de garantia, repararemos ou substituiremos, gratuitamente todas as peças que, na utilização normal do aparelho, se tenham deteriorado em consequência de defeito comprovado de material ou de fabrico.
4. Não estão cobertas por esta garantia, lâmpadas, peças facilmente quebráveis, de vidro ou de plástico ou quaisquer outras deficiências que não prejudiquem o bom funcionamento do mesmo.
5. Não nos responsabilizamos por estragos causados pela utilização deficiente ou descuidada do aparelho, pela ligação a corrente eléctrica diferente da indicada na etiqueta de características do aparelho, por deficiente instalação eléctrica ou por causas atmosféricas, químicas ou electroquímicas. Serão declinadas outras reclamações ou pedidos de indemnização relativos a objectos que não façam parte integrante do aparelho.
6. A prestação duma assistência a coberto da garantia, não prolonga o prazo da mesma. Só dentro deste prazo é que são prestadas assistências ao abrigo da garantia. o direito a esta só é reconhecido ao primeiro comprador do aparelho e não pode ser transmitido a terceiros.
7. A garantia caduca quando pessoas não autorizadas tenham tentado efectuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
8. Todas as despesas e riscos de transporte para a nossa fabrica ou vice-versa serão sempre por conta do comprador.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Para obtenção do serviço de Assistência Técnica durante o período de garantia de 24 meses após a data da compra, é necessário:
- A apresentação da Factura/Talão de Compra, onde conste o modelo e o número de fabrico do produto (sempre que possível).

Nota: A não apresentação dos documentos referidos, será motivo para a não prestação de serviços a coberto da garantia.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Conserve en lugar seguro el comprovativo de compra del aparato. Cuando se realice una reparación que cumpla las condiciones, el técnico exigirá el comprovativo de compra correspondiente. Sólo se le podrá prestar asistencia después de haber comprobado con el comprovativo de compra, que su aparato se encuentra dentro del plazo de garantía.
2. El plazo de garantía de este aparato es de 2 años a partir de la fecha de compra.
3. Dentro del plazo de garantía, repararemos o sustituiremos de manera gratuita, todas las piezas que dentro de un uso normal del aparato, se hayan deteriorado como consecuencia de un defecto del material o de fabricación.
4. Esta garantía no cubre bombillas, piezas que se rompan con facilidad, de vidrio o de plástico o cualquier deficiencia que no perjudique al buen funcionamiento del mismo.
5. No nos responsabilizamos de los daños causados por el uso indebido o descuidado del aparato, por enchufarlo a una corriente eléctrica diferente de la que se indica en la etiqueta de características del aparato, por una instalación eléctrica deficiente o por causas atmosféricas, químicas o electroquímicas. Se declinarán las reclamaciones o solicitudes de indemnización relativas a objetos que no formen parte integrante del aparato.
6. La prestación de una asistencia cubierta por la garantía, no prolonga el plazo de la misma. Sólo se presta asistencia cubierta por la garantía cuando está dentro de este plazo. Sólo se reconoce el derecho a esta garantía al primer comprador del aparato y no se puede transmitir a terceros.
7. La garantía caduca cuando personas no autorizadas han intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustituciones de piezas en el aparato.
8. Todos los gastos y riesgos de transporte hacia o desde nuestra fábrica, corren a cuenta del comprador.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Para obtener el servicio de Asistencia Técnica durante el periodo de garantía de 24 meses a partir de la fecha de la compra, es necesario:
- La presentación de la Factura/Recibo de compra, donde conste el modelo y el número de fábrica del producto (cuando sea posible).

Nota: La no presentación de los documentos indicados, será motivo para la no prestación de los servicios cubiertos por la garantía.

Os produtos FLAMA são concebidos a pensar no bem-estar e satisfação do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o aparelho pela primeira vez e guarde-o para consultas futuras. Uma utilização não conforme com as instruções, liberta a FLAMA de todas as responsabilidades.
- Verifique se a tensão de alimentação da instalação eléctrica da sua habitação corresponde à inscrita na placa de características do aparelho.
- Este aparelho deve ser ligado a uma tomada com contacto de terra.
- Verifique se o disjuntor de protecção do circuito onde vai ligar o aparelho é adequado à corrente estipulada do ferro a vapor (Disjuntor< 16 A).
- Ao colocar o ferro no seu suporte certifique-se que a superfície sobre a qual está colocado é estável.
- Este aparelho foi concebido para utilização exclusivamente doméstica, e no interior de casa.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou tiverem recebido instruções relativas ao uso do aparelho de uma forma segura e compreenderem os

riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção não deve ser feita por crianças sem supervisão.
- Não deixe o filtro anti-calcário ao alcance das crianças.
- Manter o ferro e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças menores de 8 anos de idade, quando está ligado ou a arrefecer.
- **Atenção:** A temperatura da base metálica do ferro de engomar é elevada durante o funcionamento do aparelho.
- Nunca engome a roupa quando vestida.
- Remova sempre a ficha da tomada após de cada utilização e aquando de operações de limpeza.
- Não retire a ficha da tomada por meio de esticão do cabo de alimentação.
- Utilize apenas água no reservatório sem adição de qualquer outra substância, dado que poderá danificar o aparelho.
- Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- A sua limpeza deverá ser efectuada conforme indicado nas instruções de Manutenção e Limpeza.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou de arrumação.
- Nunca deixe o aparelho ligado sem vigilância.
- Não utilize o aparelho se este não estiver a funcionar correctamente ou se estiver de algum modo danificado. Qualquer intervenção para além da limpeza deve

ser executada num Serviço de Assistência Técnica Autorizado Flama.
- O ferro não deve ser utilizado se tombou e existirem sinais visíveis de estragos ou se existirem fugas. Dirija-se ao serviço de Assistência Técnica Flama.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha se encontrarem danificados.
- Não tente substituir os cabos de alimentação ou a ficha dado tratar-se de uma operação perigosa. Mande-os substituir imediatamente num Serviço de Assistência Técnica Autorizado Flama.
- Se os cabos de alimentação se danificarem, devem ser substituídos pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou pessoal de qualificação similar de forma a evitar um perigo.
- Se durante o funcionamento enquanto utilizando a função de vapor, não colocar água no reservatório estando este vazio, será emitido um ruído superior a 70dBA. Desligue o gerador de vapor e encha o reservatório.

Este produto cumpre a Directiva da Baixa Tensão – 2006/95/EC e a Directiva de Compatibilidade Electromagnética - 2004/108/EC

CUIDADOS COM OS TECIDOS

Temperatura	▯ SINTÉTICO (synthetic)	▯▯ LÃ (wool silk)	▯▯▯ ALGODÃO (cotton)
Tecido	Sintéticos, Seda, Nylon	Lã	Algodão
Instruções de engomado	Ferro seco	Ferro com vapor, pelo avesso	Ferro com vapor
Selecção de vapor	-		

GUIA DE TEMPERATURAS

- Siga as instruções ela etiqueta na peça de roupa. Se não tiver etiqueta, mas sabe de que tipo de tecido se trata, siga as recomendações da tabela anterior.
- A tabela anterior apenas é válida para tecidos únicos, sem aplicações, acabamentos ou brilhos, etc. Tecidos com este tipo de aplicações davam ser passados a baixas temperaturas.
- Divida a roupa conforme as categorias descritas na tabela de cuidados: lã com lã, algodão com algodão, etc.
- O ferro aquece mais depressa do que arrefece. Comece por passar artigos que necessitem de uma temperatura mais baixa, como as fibras sintéticas.
- Se o tecido é constituído por diferentes fibras, seleccione sempre a temperatura adequada às fibras maia delicadas, isto é, a temperatura mais baixa. Exemplo: Se o artigo consiste em 60% polyester (sintético) e 40% algodão, de acordo com a tabela de cuidados, deve ser passado como o polyester (sintético) e sem vapor.
- Se não sabe de que tipo de tecido é o artigo, experimente num pedaço não visível quando veste e teste a temperatura mais adequada a esse tecido.
- Tecido em pura lã (100% lã) devem ser passados a ferro com vapor. É aconselhável seleccionar a posição de temperatura "Max" e utilizar um pano protector.
- Quando passar tecido de lã com vapor, podem aparecer brilhos. Deve prevenir esta situação passando a peça do avesso.
- Depois de utilizar o ferro a vapor para algodão, não passe imediatamente artigos que requerem temperaturas mais baixas (sintéticos, etc.). É aconselhável que ajuste a temperatura para um nível mais baixo e que espere que a luz indicadora desligue. Pode então passar.

ATENÇÃO - Não encha o reservatório de água com vinagre ou água tratada quimicamente.

FUNCIONAMENTO

Antes da primeira utilização

- Remova todos os rótulos, autocolantes e etiquetas, excepto a placa de características do produto.
- Verifique que a corrente de sua casa é a mesma que a indicada na placa de características do aparelho.
- Pressione o Botão da pega de transporte (9) e baixe a pega de transporte (2).
- Desenrole completamente o cabo de alimentação do ferro (7) e o cabo de alimentação da base (8).
- Coloque o aparelho numa superfície horizontal, suficientemente estável e nivelada, como a tábua de passar a ferro.

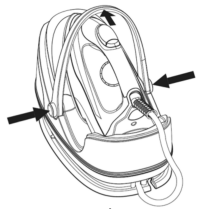


Fig. 1

Encher o reservatório da água (1)

- A ficha deve ser retirada da tomada eléctrica antes de encher o reservatório de água.
- Pressione para cima o fecho do reservatório de água (11) e puxe o reservatório de água (1) para fora da base (3). (fig. 2)
- Retire o filtro (10) do orifício puxando para cima. (fig. 3)
- Abasteça o reservatório da água (1) com água limpa, até à marca **MAX** (fig. 4).
- Volte a colocar o filtro (10) no reservatório de água (1).(fig. 5)
- Volte a colocar o reservatório de água (1) na base (3). O reservatório estará bem posicionado quando ouvir um "click", significando que o fecho do reservatório de água (11) está na sua correcta posição. (fig. 6)
- No final de cada utilização do gerador de vapor, retire a água que sobrou. (fig. 7)

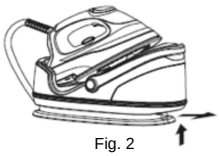


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

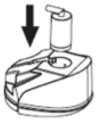


Fig. 5

Fig. 7

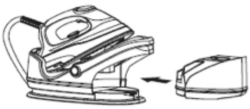


Fig. 6

Nota: Quando a água atinge um nível mínimo ou o reservatório fica vazio, a bomba produzirá um som para indicar que é necessário o reabastecimento. Deve parar a utilização do aparelho imediatamente e reencher o reservatório tal como está explicado anteriormente.

Selecção da função de Vapor

- Depois de ligar o gerador de vapor à corrente, rode o botão de regulação de temperatura (12) para a posição de passar com vapor. O sinalizador de funcionamento (5) acenderá, o que indica que o aparelho encontra-se em aquecimento.
- Quando a temperatura desejada é atingida, o sinalizador de funcionamento (5) apaga e o ferro está pronto a utilizar. Durante a utilização, o sinalizador de funcionamento (5) vai acender e apagar várias vezes, o que indica que o ferro está automaticamente a manter a temperatura.
- Pressione o botão de vapor (6) para passar a ferro com vapor. Quando ajusta a temperatura, o nível de vapor á ajustado automaticamente. O vapor máximo será obtido na posição de temperatura **"MAX"** e será menor gradualmente quando muda para a posição "**WOOL** (lã) / **SILK** (seda) ".

Nota: Quando o botão de regulação de temperatura (12) está na posição **SYNTHETIC** (sintético), a função de vapor não está activada pois a temperatura é demasiado baixa para que o vapor seja produzido, funcionando apenas para engomar a seco.

Ferro a vapor

- Abasteça o reservatório de água (1) com água limpa de acordo com as instruções descritas no capitulo **"Encher o reservatório da água"**. Para um melhor desempenho, mergulhe o filtro (10) em água durante alguns minutos antes de o instalar no reservatório de água (1).
- Depois de ligar o gerador de vapor à corrente, rode o botão de regulação de temperatura (12) para a posição de passar com vapor. O sinalizador de funcionamento (5) acenderá, o que indica que o aparelho encontra-se em aquecimento. Quando

a temperatura desejada é atingida, o sinalizador de funcionamento (5) apaga e o ferro está pronto a passar com vapor.

Antes de utilizar pela primeira vez o ferro a vapor, limpe o circuito de água do gerador da seguinte maneira:

- Retire o ferro da base (3), pressione o botão de vapor (6) por baixo do manípulo e deixe fazer vapor durante 30 segundos; depois pare durante trinta segundos e assim sucessivamente até o sinalizador de funcionamento (5) apagar, sinal que o ferro está pronto a utilizar.

Nota - Durante a utilização, o sinalizador de funcionamento (5) vai acender e apagar várias vezes, o que indica que o ferro está automaticamente a manter a temperatura. Enquanto passa com vapor, a quantidade de vapor vai variar de acordo com a temperatura selecciona no botão de regulação de temperatura (12). Este sistema evita que hajam fugas de água na base do ferro.

Depois de utilizar, volte a colocar o ferro na base, rode o botão de regulação de temperatura (12) para a posição **"MIN"** e desligue o gerador, retirando a ficha da tomada. Retire o reservatório de água (1) da base de descanso (3) e esvazie-o.

Nota:

- Cada vez que utiliza o ferro, quando a função de ferro a vapor é utilizada, é normal que, durante uns segundos, ocorra uma ligeira vibração que é provocada pela bomba de água no interior da base de descanso (3). Isto acontece porque existe ar dentro do filtro (10). Esta vibração cessa quando este ar é bombeado para o exterior. Se estas condições persistirem para além de 60 segundos, verifique se o filtro (11) e o reservatório da água (1) estão correctamente colocados.
- Quando o botão de regulação de temperatura (12) está na posição **SYNTHETIC** (sintético) apenas está disponível a função de engomar a seco. O débito máximo de vapor será obtido quando regular o botão de regulação de temperatura (12) para a posição **"MAX"**. Quando o botão de regulação de temperatura (12) está regulado para a posição **"WOOL** (lã) / **SILK** (seda) ", o débito de vapor automaticamente se regulará.

Engomar a seco

- Ligue a ficha a uma tomada adequada.
- Rode o botão de regulação de temperatura (12) para a posição desejada, de acordo com as instruções da etiqueta da peça ou a tabela de cuidados com os tecidos. O sinalizador de funcionamento (5) acenderá, o que indica que o aparelho encontra-se em aquecimento. Quando o sinalizador de funcionamento (5) se apaga, a temperatura desejada foi atingida. Durante a utilização o sinalizador de funcionamento (5) irá acender e apagar várias vezes, o que indica que o ferro mantém a temperatura automaticamente.
- Depois de utilizar, volte a colocar o ferro na base, rode o botão de regulação de temperatura (12) para a posição "MIN" e desligue o gerador, retirando a ficha da tomada.

Nota - Quando muda a temperatura seleccionada de uma temperatura mais alta para uma mais baixa, é aconselhável que não comece a passar imediatamente pois poderia causar queimaduras na sua peça de roupa. Espere que o sinalizador de funcionamento (5) acenda outra vez e só então comece a passar.

Ferro a vapor – utilização com o ferro na vertical

Siga o processo de **Ferro a vapor**. Segure o ferro na posição vertical guardando uma distância da peça de roupa entre os 5 e os 15cm. Pressione o botão de vapor (6); será libertado vapor. Esta função é especialmente indicada para eliminar vincos de roupas penduradas e cortinas. Nunca liberte vapor directamente em pessoas. (fig .8)

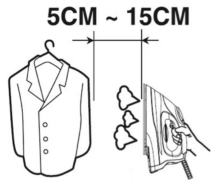


Fig. 8

Pega de transporte

A pega de transporte (2), como o nome indica, foi concebida para transportar o aparelho. Antes de utilizar o gerador de vapor, baixe a pega de transporte (2) de acordo com as seguintes instruções:

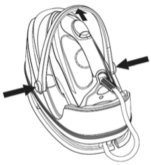


Fig. 9

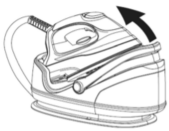


Fig. 10

- Pressione os dois botões da pega (9) de forma sincronizada e baixe a pega. (fig. 9)

Depois de utilizar o gerador, deixe-o arrefecer completamente e enrole o cabo de alimentação no enrolador da base de descanso (3) (ver capitulo "Enrolador de cabo") e coloque o ferro também na base de descanso (3). Levante a pega até ouvir um som (clik) indicando que a pega está trancada e que pode transportar o aparelho. (fig. I0)

Enrolador de cabo

O design único do enrolador de cabo da base de descanso (3) não proporciona apenas uma estética agradável, mas também um fácil e prático armazenamento.
Depois de utilizar o gerador, coloque o ferro na base, rode o botão de regulação de temperatura (I2) para a posição **"MIN"** e desligue o gerador, retirando a ficha da tomada. Retire o reservatório de água (1) da base de descanso (3) e esvazie-o.
Dobre o cabo de alimentação do ferro (7) e enrole-o no sentido dos ponteiros do relógio á volta dos ganchos da base (fig.I1). Junte o cabo de alimentação do ferro (7) e o cabo de alimentação da base (8) (fig.I2). Enrole o cabo de alimentação da base (8) no sentido dos ponteiros do relógio à volta dos ganchos da base e prenda a ficha com o cabo de alimentação do ferro (7). (fig. I3 e fig. I4)

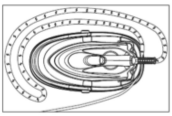


Fig. 11

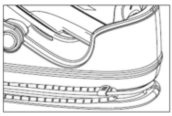


Fig. 12

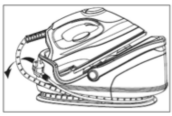


Fig. 13

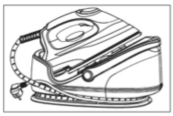


Fig. 14

Substituição do filtro

- Retire o reservatório de água da base (1), retire o filtro (I0) do reservatório de água e substitua-o por um novo.
- Volte a colocar o reservatório de água (1) na base (3). O reservatório estará bem posicionado quando ouvir um "click", significando que o fecho do reservatório de água (I1) está na sua correcta posição.

NOTA - mergulhe o filtro em água durante alguns minutos para que o desempenho seja melhorado no futuro.

Sistema anti-calcário

- O filtro (10) foi concebido para reduzir a acumulação de calcário que ocorre durante a utilização de ferro com vapor. Este sistema prolonga a duração do seu gerador. No entanto, o filtro não evita completamente o processo de acumulação de calcário.
- O filtro deve ser substituído cada 2-3 meses em caso de utilização diária. A vida do filtro depende da água que utiliza. Antes de o substituir, o filtro pode ser utilizado continuamente, no entanto, o calcário poderá acumular-se principalmente na câmara de vapor. Isto poderá acontecer ou não, dependendo da qualidade da água da sua zona de residência. É aconselhável substituir o filtro o mais depressa possível ou misturar a água numa proporção de 50% de água destilada.

Esvaziar e guardar

- Depois de utilizar o gerador, coloque o ferro na base, rode o botão de regulação de temperatura (12) para a posição **"MIN"** e desligue o gerador, retirando a ficha da tomada. Retire o reservatório de água (1) da base de descanso (3) e esvazie-o. Deixe o aparelho arrefecer durante, pelo manos, 60 minutos.
- Enrole os cabos de alimentação (7 e 8) em redor do enrolador de cabo na base de descanso (3).
- O ferro deve ser guardado na base e com a pega de transporte (2) em baixo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza:

- Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Elimine calcário ou outros resíduos na base do ferro com um pano húmido ou um detergente não abrasivo (líquido).
- Nunca limpe o aparelho em água corrente, debaixo da torneira.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE

Este símbolo indica a recolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos.

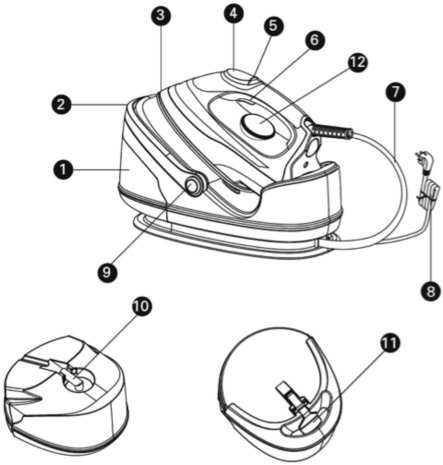
O objectivo prioritário da recolha separada destes resíduos é reduzir a quantidade a eliminar, promover a reutilização, a reciclagem e outras formas de valorização, de forma a reduzir os seus efeitos negativos sobre o ambiente.

Quando fora de uso este aparelho não deverá ser descartado junto com os restantes resíduos urbanos não indiferenciados. O utilizador é responsável por proceder à sua entrega gratuita nas instalações de recolha selectiva existentes para o efeito.

A retoma dos equipamentos fora de uso poderá igualmente ser efectuada pelos pontos de venda, na compra de um equipamento novo que seja equivalente e que desempenhe as mesmas funções.

Para obter informações mais detalhadas sobre os locais de recolha deverá dirigir-se à sua Câmara Municipal ou a um ponto de venda destes equipamentos.

página propositadamente deixada em branco



1. Depósito de agua
2. Mango de transporte
3. Base de apoyo
4. Cubierta decorada
5. Piloto de funcionamiento
6. Botón del vapor
7. Cable de alimentación de la plancha
8. Cable de alimentación de la base
9. Botón del mango de transporte
10. Filtro
11. Cierre del depósito del agua
12. Selector de temperatura

Las superficies son susceptibles de calentarse durante el uso.

Los productos FLAMA son concebidos pensando en el bienestar y la satisfacción del consumidor, dando siempre prioridad a los más elevados patrones de calidad, funcionalidad y diseño.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente todas las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelas para un posterior uso. Un uso no conforme con dichas instrucciones liberaría a FLAMA de toda responsabilidad.
- Compruebe que la tensión de alimentación de su instalación eléctrica corresponde a la indicada en los datos de la tarjeta de características del aparato.
- La toma de alimentación de este aparato debe estar dotada de toma de tierra.
- Compruebe si el cortocircuitos de protección del circuito donde va a enchufar el aparato está adecuado a la corriente estipulada de la plancha a vapor (Cortocircuitos< 16 A).
- Al colocar la plancha en su soporte Asegúrese de la superficie sobre la cual está colocado es estable.
- Este aparato se ha concebido exclusivamente para uso doméstico y debe utilizarse en el interior de la casa.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si son supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el

uso del aparato en una manera segura y entender los riesgos implicados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Limpieza y mantenimiento no se debe hacer por los niños sin supervisión
- No deje el filtro antical al alcance de los niños.
- Mantenga la plancha y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años de edad, cuando conectado o a enfriar.
- **¡Atención!:** La temperatura de la base metálica de la plancha puede ser muy elevada durante el funcionamiento del aparato.
- Nunca planche una prenda puesta sobre una persona.
- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente después de cada uso y de operaciones de limpieza.
- No desconecte la toma de corriente tirando del cable de alimentación.
- Solo utilice agua en el depósito sin adición de cualquier otra sustancia, dado que podrá dañar al aparato.
- No sumerja el aparato en agua o en cualquier otro tipo de líquido.
- Su limpieza deberá ser efectuada en conformidad con las instrucciones de Mantenimiento y Limpieza.
- Deje enfriar el aparato antes de proceder a cualquier operación de limpieza o de almacenaje.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.
- No utilice el aparato si no funciona

correctamente o si ha resultado dañado. Toda intervención que no sea la limpieza debe realizarse en un Servicio de Asistencia Técnica Autorizado Flama.
- La plancha no debe ser utilizada si ha caído y hay señales visibles de daños o fugas. Diríjase al servicio de Asistencia Técnica Flama.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No intente cambiar los cables de alimentación o el enchufe porque se trata de una operación peligrosa. Debe pedir que se los cambie inmediatamente en un Servicio de Asistencia Técnica Autorizado Flama.
- Si los cables de alimentación se dañan, deben ser cambiados por el fabricante, por su servicio posventa o por el personal con calificación similar para evitar el peligro.
- Si durante el uso al utilizar la función vapor, el deposito se quede sin agua, se notará un ruido superior a 7OdBA. Desconecte el centro de planchado a vapor y llene el depósito.

Este producto es conforme con la Directiva de Baja Tensión – 2006/95/EC y la Directiva de Compatibilidad Electromagnética - 2004/108/EC

CUIDADOS CON LOS TEJIDOS

Temperatura	SINTÉTICO (synthetic)	LANA (wool silk)	ALGODÓN (cotton)
Tejido	Sintéticos, Seda, Nilón	Lana	Algodón
Instrucciones de planchado	Planchado en seco	Planchado a vapor, por el reverso	Planchado a vapor
Selección del vapor	-		

GUÍA DE TEMPERATURAS

- Siga las instrucciones de la etiqueta de la prenda. Si no hay una etiqueta, pero conoce el tipo de tejido siga las indicaciones de la tabla anterior.
- La tabla anterior solo es valida para tejidos únicos, sin aplicaciones, ni acabados o brillos, etc. Tejidos con este tipo de aplicaciones se deberán planchar a una temperatura más baja.
- Divida las prendas en base a las categorías descritas en la tabla de cuidados: lana con lana, algodón con algodón, etc.
- La plancha tarda menos tiempo en calentarse que enfriarse. Empiece a planchar prendas cuyos tejidos requieran más baja temperatura, tales como las fibras sintéticas.
- Si el tejido está compuesto por diferentes fibras, seleccione siempre la temperatura adecuada a las fibras más delicadas, o sea, la temperatura más baja. Por ejemplo: Si el artículo consiste en 60% de poliéster (sintético) y 40% de algodón, de acuerdo con la tabla de cuidados, debe ser planchado como poliéster (sintético) y sin vapor.
- Si desconoce el tipo de tejido de la prenda, pruebe en una parte no visible cuando la viste y teste la temperatura más adecuada para ese tejido.
- Tejidos en pura lana (100% lana) deben ser planchados a vapor. Se aconseja seleccionar la posición de temperatura "Max" y utilizar un paño protector.
- Al planchar tejidos de lana con vapor, pueden aparecer brillos. Se previene esta situación planchando la pieza por el reverso.
- Después de utilizar la plancha a vapor para algodón, no planche inmediatamente artículos que requieran temperaturas más bajas (sintéticos, etc.). Se aconseja que ajuste la temperatura para un nivel más bajo y que espere que el indicador de luz se apague. Puede entonces planchar.

¡ATENCIÓN! - No llene el depósito de agua con vinagre u agua tratada químicamente.

FUNCIONAMIENTO

Antes de utilizar el aparato por primera vez

- Quite todos los rótulos, autoadhesivos y etiquetas, excepto la chapa de características del producto.
- Compruebe que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la indicada en la chapa de características del aparato.
- Presione el Botón del mango de transporte (9) y baje el mango de transporte (2).
- Desarrolle completamente el cable de alimentación de la plancha (7) y el cable de alimentación de la base (8).
- Coloque el aparato sobre una superficie horizontal, suficientemente estable y nivelada, como la tabla de planchado.

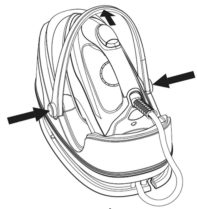


Fig. 1

ESPAÑOL

Llenar el depósito de agua (1)

- El enchufe debe ser removido de la toma de corriente antes de llenar el tanque de agua.
- Presione hacia arriba el cierre del depósito de agua (11) y extraer el depósito de agua (1) de la base (3). (fig. 2)
- Retire el filtro (10) del orificio tirando hacia arriba. (fig. 3)
- Provea el depósito de agua (1) con agua limpia, hasta llegar a la marca· **MAX** (fig. 4).
- Vuelva a colocar el filtro (10) en el depósito de agua (1).(fig. 5)
- Coloque de nuevo el depósito de agua (1) en su base (3). El depósito estará bien posicionado cuando escuche un "clic", lo que significa que el cierre del depósito de agua (11) está en su posición correcta. (fig. 6)
- Al final de cada utilización del centro de planchado a vapor, retire el agua que ha sobrado. (fig. 7)

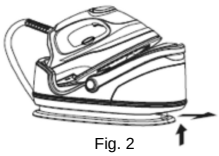


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

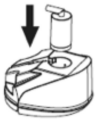


Fig. 5

Fig. 7

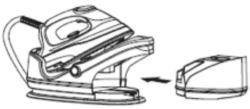


Fig. 6

Nota: Cuando el nivel del agua del depósito alcance un nivel mínimo o se vacíe, la bomba producirá un ruido para indicar que es necesario rellenar. Debe dejar de usar el aparato inmediatamente y rellenar el depósito de agua tal como en las indicaciones anteriores.

Selección de la función Vapor

- Después de haber conectado el centro de planchado a vapor a la corriente, gire el selector de temperatura (12) a la posición de planchar con vapor. El piloto de funcionamiento (5) se encenderá, lo que indica que el aparato está calentando.
- Cuando se atinge la temperatura deseada, el piloto de funcionamiento (5) se apaga y la plancha esta lista para uso. Durante la utilización, el piloto de funcionamiento (5) se enciende y se apaga varias veces, lo que indica que la plancha está manteniendo automáticamente la temperatura.
- Presione el botón de vapor (6) para planchar a vapor. Al ajustar la temperatura, el nivel de vapor se ajusta automáticamente. El vapor máximo se obtiene en la posición de temperatura **"MAX"** y será menor gradualmente al cambiar a la posición "**WOOL** (lana) / **SILK** (seda) ".

Nota: Cuando el selector de temperatura (12) está en la posición **SYNTHETIC** (sintético), la función de vapor no está activada porque la temperatura está demasiado baja para producir vapor, y solo funciona para planchar a seco.

Plancha de vapor

- Provea el depósito de agua (1) con agua limpia de acuerdo con las instrucciones descritas en el capitulo **"Llenar el depósito de agua"**. Para un mejor desempeño, sumergir el filtro (10) bajo el agua durante algunos minutos antes de instalarlo en el depósito de agua (1).
- Después de conectar el centro de planchado a vapor a la corriente, gire el selector de temperatura (12) a la posición planchar a vapor. El piloto de funcionamiento (5) encenderá, lo que indica que el aparato se encuentra en calentamiento. Al atingir

la temperatura deseada, el piloto de funcionamiento (5) se apaga y la plancha esta lista para planchar a vapor.

Antes de utilizar la plancha a vapor por primera vez, limpie el circuito del agua del centro de planchado como se detalla a continuación:

- Retire la plancha de su base (3), presione el botón de vapor (6) bajo el manípulo y deje hacer vapor durante 30 segundos; después pare durante treinta segundos y así sucesivamente hasta que el piloto de funcionamiento (5)se apague , señal que la plancha está lista para uso.

Nota - Durante el uso, el piloto de funcionamiento (5) va a encender y apagar varias veces, lo que indica que la plancha mantiene la temperatura automáticamente.

Al planchar a vapor, la cantidad de vapor va a variar de acuerdo con la temperatura selecciona del selector de temperatura (12). Este sistema evita que haya fugas de agua en la base de la plancha.

Después de utilizar, vuelva a poner la plancha en su base, gire el selector de temperatura (12) a la posición "**MIN**" y desconecte el centro de planchado, desconectando el enchufe de la toma.

Retire el depósito de agua (1) de la base de apoyo (3) y vaciarlo.

Nota:

- De cada vez que utiliza la plancha, cuando se utiliza la función plancha a vapor, es normal que, durante unos segundos, ocurra una ligera vibración provocada por la bomba de agua en el interior de la base de apoyo (3). Esto ocurre porque existe aire dentro del filtro (10). Esta vibración cesa cuando este aire es bombeado para el exterior. Si estas condiciones persisten más de 60 segundos, verifique si el filtro (11) y el depósito de agua (1) están colocados correctamente.
- Cuando el selector de temperatura (12) está en la posición **SYNTHETIC** (sintético) solo está disponible la función de planchar en seco. El débito máximo de vapor se obtiene al regular el selector de temperatura (12) a la posición **"MAX"**. Al regular el selector de temperatura (12) a la posición "**WOOL** (lana) / **SILK** (seda) ", el débito de vapor se regulará automáticamente.

Planchar a seco

- Conecte el aparato a una toma adecuada.
- Gire el selector de temperatura (12) hasta la posición deseada, de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta del aparato o la tabla de cuidados con los tejidos. El piloto de funcionamiento (5) se encenderá, lo que indica que el aparato está calentando. Cuando el piloto de funcionamiento (5) se apaga, la temperatura deseada ha sido atingida. Durante el uso, el piloto de funcionamiento (5) irá encender y apagar varias veces, esto significa que la plancha mantiene la temperatura automáticamente.
- Después de usar coloque de nuevo la plancha en su base, gire el selector de temperatura (12) a la posición **"MIN"** y desconecte el centro de planchado, desconectando el enchufe de la toma.

Nota - Cuando cambia la temperatura seleccionada, de una temperatura más alta para una más baja, se aconseja que no empiece a planchar inmediatamente porque puede causar quemaduras en su prenda. Espere que el piloto de funcionamiento (5) encienda otra vez e solo entonces empiece a planchar.

Plancha a vapor – utilización con la plancha en posición vertical

Siga el proceso de **Plancha a vapor**. Sostenga la plancha en posición vertical a una distancia entre 5 y 15cm de la prenda. Presione el botón de vapor (6); será liberado vapor. Esta función es sobre todo útil para quitar pliegues de prendas colgadas en una percha y cortinas. Nunca dirija el vapor hacia las personas. (fig .8)

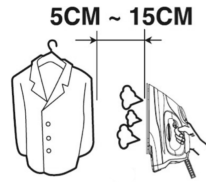


Fig. 8

Mango de transporte

El mango de transporte (2), como lo indica su nombre, fue hecho para transportar el aparato.
Antes de utilizar el centro de planchado, baje el mango de transporte (2) de acuerdo con las instrucciones a continuación:

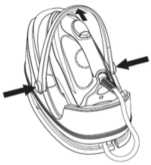


Fig. 9

Fig. 10

- Presione los dos botones del mango (9) de forma sincronizada y baje el mango. (fig. 9)

Después de haber utilizado el centro de planchado, deje que se enfrié totalmente y enrolle el cable de alimentación en el enrollador de la base de apoyo (3) (ver capitulo "Enrollador de cable") y ponga también la plancha en la base de apoyo (3). Levante el mango hasta escuchar un ruido (clic) indicando que el mango está cerrado y que puede transportar al aparato. (fig.10)

Enrollador de cable

El design único del enrollador de cable de la base de apoyo (3) no solo proporciona una estética agradable, sino un fácil y práctico almacenaje.
Después de utilizar el centro de planchado, coloque la plancha en su base, gire el selector de temperatura (12) a la posición **"MIN"** y desenchufe el centro de planchado, al desconectar el enchufe de la toma. Retire el depósito de agua (1) de la base de apoyo (3) y vaciarlo.
Plegar el cable de alimentación de la plancha (7) y enrollarlo en el mismo sentido que los punteros del reloj alrededor de los ganchos de la base (fig.11). Junte el cable de alimentación de la plancha (7) y el cable de alimentación de la base (8) (fig.12). Enrolle el cable de alimentación de la base (8) en el mismo sentido que los punteros del reloj alrededor de los ganchos de la base y prender el enchufe con el cable de alimentación de la plancha (7). (fig. 13 y fig. 14)

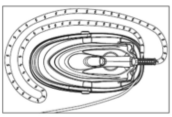


Fig. 11

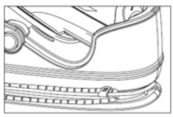


Fig. 12

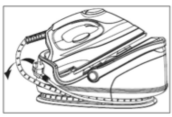


Fig. 13

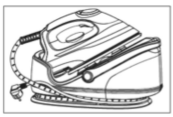


Fig. 14

Sustitución del filtro

- Retire el depósito de agua de su base (1), retire el filtro (10) del depósito de agua y sustituirlo por un nuevo.
- Colocar de nuevo el depósito de agua (1) en su base (3). El depósito estará bien posicionado cuando escuchar un "clic", lo que significa que el cierre del depósito de agua (11) está en la posición correcta.

NOTA – Sumerja el filtro en el agua durante algunos minutos para que su desempeño mejore en el futuro.

Sistema antical

- El filtro (10) fue concebido para reducir la acumulación de calcáreo que ocurre durante la utilización de la plancha a vapor. Este sistema prolonga la duración de su centro de planchado. Sin embargo, el filtro no evita completamente el proceso de acumulación de calcáreo.
- El filtro debe ser sustituido a cada 2-3 meses en caso de utilización diaria. La vida del filtro depende del agua que utiliza. Antes de sustituirlo, el filtro puede ser utilizado continuamente, sin embargo, el calcáreo puede acumularse principalmente en la cámara de vapor. Esto puede o no ocurrir, dependiendo de la calidad del agua de su zona de residencia. Se aconseja sustituir el filtro lo más deprisa posible o mezclar el agua en una proporción de 50% de agua destilada.

Vaciar y almacenar

- Después de utilizar el centro de planchado, coloque la plancha en su base, gire el selector de temperatura (12) a la posición **"MIN"** y desenchufe el centro de planchado, desconectando el enchufe de la toma. Extraer el depósito de agua (1) de la base de apoyo (3) y vaciarlo. Deje el aparato enfriar por lo menos durante 60 minutos.
- Enrolle los cables de alimentación (7 y 8) en el recogecables en la base de apoyo (3).
- La plancha debe ser guardada en su base y con el mango de transporte (2) bajado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza:

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. Elimine el calcáreo u otros residuos en la base de la plancha con un paño húmedo o un producto no abrasivo (líquido).
- No limpie nunca el aparato en agua corriente, bajo el agua del grifo.

PROTECCIÓN DEL AMBIENTE

Este símbolo indica la recogida separada de equipos eléctricos y electrónicos.

El objetivo principal de la recogida separada de estos residuos, es reducir la cantidad de desechos, promover la reutilización, el reciclaje y otras formas de valorización, de manera que se reduzcan los efectos negativos en el medioambiente.

Cuando este aparato ya esté en desuso, no hay que desecharlo junto con el resto de residuos urbanos no indiferenciados.
El usuario es responsable de realizar su entrega gratuita en las instalaciones de recogida selectiva existentes para tal efecto.

La recogida de los equipos en desuso, se puede realizar también en los puntos de venta, con la compra de un equipo nuevo que sea equivalente o que desempeñe las mismas funciones.

Para obtener más información sobre los locales de recogida, diríjase a su Ayuntamiento o a un punto de venta de estos equipos.